



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 February 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 137 повестки дня
Управление людскими ресурсами

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В соответствии с резолюцией 57/306 Генеральной Ассамблеи в настоящем докладе представлены данные по заявлениям о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах в системе Организации Объединенных Наций за период с 1 января по 31 декабря 2014 года и информация о предпринимаемых действиях по усилению мер реагирования со стороны Организации на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства в плане профилактики, исполнения предписаний и принятия мер по исправлению положения.

* Переиздано по техническим причинам 18 марта 2015 года.



I. Введение

1. Генеральный секретарь по-прежнему всецело осознает, что даже один подтвержденный случай сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств с участием персонала Организации Объединенных Наций — это уже много. Особенно вопиющими фактами являются сексуальные надругательства, например сексуальные действия в отношении несовершеннолетнего или принуждение к сексу. Осуществление персоналом Организации Объединенных Наций и связанным с ней персоналом проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости ко всем формам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств остается одной из приоритетных задач.

2. В 2012 году Генеральный секретарь представил усиленную программу действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, одним из ключевых аспектов которой было назначение независимой группы экспертов для оценки того, как четыре миссии по поддержанию мира решают эту задачу. В 2013 году Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки создали междепартаментскую и межучрежденческую рабочую группу для изучения и развития выводов этой группы экспертов и для их рассмотрения в контексте опыта, накопленного Организацией за прошедшее время. Рекомендации рабочей группы обсуждались в январе 2015 года в ходе совещания высокого уровня, в котором принимали участие старшие руководители. В настоящем докладе Генеральный секретарь излагает предложения по выработке усиленной политики абсолютной нетерпимости.

3. В докладе приводятся данные о количестве полученных в 2014 году заявлений, формах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и ходе расследования этих заявлений, а также излагается обновленная информация о расширенных мерах по осуществлению политики абсолютной нетерпимости.

II. Сообщения о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, полученные в 2014 году

4. В 2014 году от департаментов и управлений Секретариата и учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций было получено 79 новых заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, тогда как в 2013 году таких заявлений было 96. Хотя количество новых заявлений сократилось, многое еще предстоит сделать для укрепления мер реагирования со стороны Организации на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства. В разделе IV настоящего доклада суммируются предложения Генерального секретаря в таких областях, как профилактика, исполнение предписаний и принятие мер по исправлению положения.

Сообщения о заявлениях в отношении сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, помимо персонала, развернутого в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, которым оказывает содействие Департамент полевой поддержки

5. По состоянию на 31 декабря 2014 года было получено 28 заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, в которых обвинялись

сотрудники Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, помимо персонала, развернутого в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий. Информация о характере заявлений, зарегистрированных в 2014 году, приводится в приложении I, а информация о ходе расследований заявлений — в приложении II. Ниже в кратком виде приводятся данные относительно этих заявлений:

а) Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сообщило о 16 заявлениях: одном заявлении об изнасиловании сотрудником лица старше 18 лет; трех заявлениях о совершении насильственных действий сексуального характера в отношении лица старше 18 лет, два из которых касались сотрудников, а одно — связанного с Организацией персонала; одном заявлении о торговле людьми в целях сексуальной эксплуатации, которое касалось сотрудника; шести заявлениях о сексе в обмен на деньги, трудоустройство, товары или услуги, три из которых касались сотрудников и три — связанного с Организацией персонала; одном заявлении об обращении сотрудника к услугам проститутки старше 18 лет; и четырех заявлениях о других формах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, одно из которых касалось сотрудника, а три — связанного с Организацией персонала. Пятнадцать из этих заявлений были переданы следственным органам, и в настоящее время по ним проводятся расследования. Заявление, касающееся обращения к услугам проститутки, было признано необоснованным, и это дело было закрыто;

б) Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) сообщила о двух заявлениях: одном заявлении об изнасиловании сотрудником лица старше 18 лет и одном заявлении о совершении сотрудником насильственных действий сексуального характера в отношении лица старше 18 лет. Дело о якобы совершенном изнасиловании было закрыто в связи с прекращением сотрудником службы. Дело о якобы имевших место насильственных действиях сексуального характера было закрыто в связи с тем, что истец не пожелал дать ему дальнейший ход;

в) Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов сообщило о четырех заявлениях о совершении связанным с Организацией персоналом насильственных действий сексуального характера в отношении 10 лиц старше 18 лет. Одно заявление о действиях в отношении одного лица было признано обоснованным и передано для принятия дисциплинарных мер; одно заявление о действиях в отношении пяти лиц было также передано для принятия дисциплинарных мер; и по двум заявлениям, каждое из которых касается действий в отношении двух лиц, ведется расследование;

г) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ сообщило о пяти заявлениях о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах со стороны сотрудников: одном заявлении о совершении насильственных действий сексуального характера в отношении лица в возрасте до 18 лет; одном заявлении о сексе в обмен на деньги, трудоустройство, товары или услуги; одном заявлении об обращении к услугам проститутки; одном заявлении о торговле людьми в целях сексуальной эксплуатации; и одном заявлении о других формах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах. По заявлениям о совершении насильственных действий сексуального характера в отношении несо-

вершеннолетнего, об обращении к услугам проститутки и о торговле людьми в целях сексуальной эксплуатации ведутся расследования. Обвинения по заявлению о сексе в обмен на деньги, трудоустройство, товары или услуги подтвердить не удалось. Заявление о других формах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах было признано обоснованным, и сотрудник был уволен;

е) Всемирная продовольственная программа получила анонимное заявление о вступлении сотрудника в половую связь с несовершеннолетним, и по этому заявлению ведется расследование.

Заявления в отношении персонала операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, которым оказывает содействие Департамент полевой поддержки

6. В 2014 году девять миссий по поддержанию мира и одна специальная политическая миссия сообщили о получении 51 заявления о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах. Четырнадцать из этих заявлений касались сотрудников структуры «Добровольцы Организации Объединенных Наций»; 24 — военнослужащих в составе воинских контингентов или военных наблюдателей Организации Объединенных Наций; и 13 — полицейских Организации Объединенных Наций, сотрудников сформированных полицейских подразделений и предоставляемого странами персонала исправительных учреждений. Подробная информация обо всех полученных в 2014 году заявлениях приводится в приложении III, а дополнительные подробности о характере заявлений, полученных за тот же период, — в приложении IV.

7. Из всех заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, зафиксированных за 2014 год, 38 (75 процентов) были получены от трех миссий по поддержанию мира:

а) Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) — по 13 заявлений (51 процент в общей сложности) и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) — 12 заявлений (24 процента);

б) остальные 13 заявлений (25 процентов) были получены от Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) — 5 заявлений и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций в Мали (МИНУСМА) — 3 заявления. От Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) было получено по одному заявлению.

8. Восемнадцать заявлений (35 процентов от общего числа заявлений за отчетный период) касались наиболее вопиющих форм сексуальной эксплуатации и надругательств: 13 из них — сексуальных действий в отношении несовершеннолетних (25 процентов) и 5 — вступления в сексуальные отношения без обоюдного согласия с лицами в возрасте 18 лет и старше (10 процентов). Заяв-

ления такого рода поступили от шести миссий по поддержанию мира: МООНСДРК (9 заявлений из 13), МООНЛ (3 заявления из 5), МООНЮС (3 заявления из 13), МИНУСМА (2 заявления из 3), МООНСГ (1 заявление из 13) и ОООНКИ (1 заявление).

9. Из 51 заявления, полученного в 2014 году, 35 были зарегистрированы как возможно касающиеся 38 взрослых лиц, 9 касались по меньшей мере такого же числа несовершеннолетних, а еще 1, как сообщалось, касалось двух взрослых и одного несовершеннолетнего. Информации в отношении шести заявлений оказалось недостаточно для подтверждения данных о числе потенциальных взрослых или несовершеннолетних потерпевших.

10. Двенадцать заявлений, семь из которых были полученными от МООНСГ заявлениями о сексуальной эксплуатации и пять — полученными от МООНСДРК заявлениями о сексуальных надругательствах, касались требований о признании отцовства.

11. Что касается расследования заявлений, полученных в 2014 году, то:

а) 19 заявлений, касающихся по меньшей мере 25 военнослужащих из состава воинских контингентов, были переданы для расследования странам, предоставляющим войска. В 12 из этих случаев соответствующие государства-члены предпочли заняться расследованием самостоятельно или в координации с Организацией Объединенных Наций, а в 7 случаях государства-члены не представили ответов или ответили, что они отказываются от проведения расследования, вследствие чего расследования проводились Организацией Объединенных Наций;

б) из полученного в 2014 году 51 заявления 25 были переданы для расследования Организации Объединенных Наций: 11 из них касались порядка 13 гражданских сотрудников, 11 — по меньшей мере 15 полицейских (либо сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, работающих индивидуально, либо сотрудников, входящих в состав сформированных полицейских подразделений), 2 — того же числа предоставляемых странами сотрудников исправительных учреждений и 2 — столько же военных наблюдателей Организации Объединенных Наций;

в) два заявления на конец отчетного периода все еще находились на стадии рассмотрения в ожидании дополнительного подтверждения достаточности информации для начала расследования;

г) информация, представленная по пяти заявлениям о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, была зарегистрирована Управлением служб внутреннего надзора, но была сочтена недостаточной для проведения дальнейшего расследования, в связи с чем расследования были прекращены.

12. По состоянию на 31 января 2015 года были завершены расследования по 18 заявлениям, полученным в 2014 году. К их числу относятся расследования по 5 заявлениям (четыре признаны обоснованными и одно — необоснованным), которые проводились странами, предоставляющими войска, и расследования по 13 заявлениям (пять признаны обоснованными и восемь — необоснованными), которые проводились Организацией Объединенных Наций. По результатам еще одного расследования, проведенного одной из стран, предостав-

ляющих войска, обвинение против одного лица были признано обоснованным, тогда как в отношении другого лица расследование все еще продолжается. Одно расследование, начатое Организацией Объединенных Наций, завершить не удалось, так как соответствующий сотрудник покинул Организацию Объединенных Наций, однако расследованием в отношении этого лица занимаются также национальные органы. Расследования по 26 заявлениям пока не дали результатов.

13. В отчетный период была получена информация о результатах расследований, которые не были завершены в 2013 году и ранее: 7 заявлений от 2013 года были признаны обоснованными, 11 — необоснованными, а по 1 заявлению дело было закрыто в связи с недостаточностью информации; 3 заявления от 2012 года были признаны обоснованными и 5 — необоснованными; 1 заявление от 2011 года и 2 заявления от 2010 года были признаны необоснованными.

14. Департамент полевой поддержки просил Управление людских ресурсов принять меры в отношении гражданского персонала в связи с двумя заявлениями о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах в полевых миссиях:

а) была высказана просьба о принятии дисциплинарных мер в отношении национального сотрудника Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, в связи с подтвердившимися обвинениями в эксплуатации, относящимися к 2012 году. Окончательное решение по этому вопросу пока не принято;

б) была также высказана просьба о принятии дисциплинарных мер в отношении еще одного национального сотрудника в составе МООНСДРК в связи с обвинением в сексуальном надругательстве над несовершеннолетним лицом, зафиксированным в 2013 году. Однако 15 января 2015 года Департамент полевой поддержки был проинформирован о том, что после дополнительного рассмотрения этого дела было установлено, что для официального выдвижения обвинения против соответствующего сотрудника недостает доказательств и что на этом основании дело будет закрыто.

15. Результаты расследования, в ходе которого подтвердились несколько обвинений против добровольца Организации Объединенных Наций в сексуальной эксплуатации и одно обвинение в сексуальном надругательстве над несовершеннолетним лицом, зарегистрированные в 2014 году, были переданы ПРООН для принятия мер, включая возможное привлечение к уголовной ответственности.

16. Что касается действий, совершенных военнослужащими и полицейскими в 2014 году, то государства-члены были проинформированы о том, что 16 военнослужащих и 5 полицейских будут репатрированы за нарушение дисциплины и что им будет запрещено участвовать в будущих полевых миссиях в связи с их причастностью к 18 признанным обоснованными заявлениям, которые были получены в 2014 году или ранее. В 2014 году Департамент полевой поддержки получил от стран, предоставляющих воинские или полицейские контингенты, 11 ответов о мерах, принятых по линии их национальных механизмов подотчетности в связи с подтвердившимися заявлениями, поступившими в 2014 году или ранее:

а) из ответов следует, что по заявлениям, полученным в 2014 году, в отношении двух военнослужащих в связи с двумя отдельными подтвердившимися обвинениями в сексуальной эксплуатации были приняты дисциплинарные меры административного характера, а еще двое военнослужащих были приговорены к тюремному заключению на основании двух подтвердившихся обвинений, одно из которых касалось сексуальных надругательств, а другое — сексуальной эксплуатации;

б) в отношении заявлений, полученных в 2013 году, дисциплинарные меры административного характера в связи с двумя отдельными подтвердившимися обвинениями в сексуальной эксплуатации были приняты в отношении одного военнослужащего, а другой военнослужащий был уволен. По отношению к одному полицейскому были применены дисциплинарные меры административного характера в связи с подтвердившимся обвинением в сексуальной эксплуатации;

с) что касается заявлений, полученных в период с 2010 по 2012 год, то трое военнослужащих были приговорены к тюремному заключению и затем уволены в связи с одним подтвердившимся обвинением в сексуальном надругательстве (в 2012 году) и один полицейский был уволен в связи с подтвердившимся обвинением в сексуальной эксплуатации (в 2010 году). Производство в отношении двух военнослужащих в связи с подтвердившимися обвинениями в сексуальной эксплуатации пришлось прекратить по процессуальным основаниям (в 2010 и 2011 годах).

III. Замечания

17. Генеральный секретарь привержен обеспечению того, чтобы все поступившие заявления рассматривались оперативно и в полном объеме, при условии наличия информации, достаточной для того, чтобы начать расследование. В случае подтверждения в результате проведенных расследований приведенных в заявлениях фактов Генеральный секретарь будет и впредь принимать меры в рамках своей компетенции и просить государства-члены о привлечении виновных к ответственности путем применения дисциплинарных мер или мер по обеспечению уголовной ответственности, когда для этого есть основания.

18. Общее число полученных от миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий заявлений (51) уменьшилось по сравнению с 2013 годом (66) и является самым низким с тех пор, как началась реализация специальных мер по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

19. Если говорить о различных категориях персонала, то отмечается значительное сокращение заявлений, касающихся военнослужащих (24 заявления в 2014 году по сравнению с 37 в 2013 году), хотя этот показатель и не достиг самого низкого уровня, зафиксированного в 2012 году (19). Число заявлений в отношении гражданских лиц (14) было самым низким из зафиксированных показателей для этой категории. Число заявлений в отношении полицейских или приравненного к ним персонала (13) было самым высоким из зарегистрированных для этой категории персонала с 2009 года (см. диаграмму I).

Диаграмма I



Источник: Управление служб внутреннего надзора.

20. Доля заявлений, касающихся сексуальных действий в отношении несовершеннолетних, будь то по обоюдному согласию или без обоюдного согласия, и сексуальных действий в отношении взрослых без обоюдного согласия снизилась в 2014 году до 35 процентов, что является позитивным моментом. Тем не менее заявления о такого рода сексуальных надругательствах по-прежнему составляли 50 процентов от общего числа признанных обоснованными заявлений за период с 2010 по 2013 год.

21. Что касается заявлений, зарегистрированных по МООНЮС, то при более тщательном изучении этого вопроса выясняется, что увеличение их числа (с 6 в 2013 году до 12 в 2014 году), по-видимому, отчасти объясняется тем, что персонал Организации Объединенных Наций проживает в непосредственной близости от южносуданского населения, которое укрылось в помещениях МООНЮС или расположилось рядом с ними после вспышки насилия в декабре 2013 года. Кроме того, считается, что к увеличению числа заявлений привели информационно-просветительские кампании, которые проводились МООНЮС в 2013 и 2014 годах и в рамках которых широко распространялась информация о нормах поведения персонала Организации Объединенных Наций, в частности давались определения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также определялись механизмы отчетности. Для улучшения ситуации принимались и другие дополнительные меры, такие как более тщательный контроль за прохождением обязательной учебы, организация регулярных брифингов для всех категорий персонала в целях повышения квалификации и дальнейшая деятельность по повышению уровня осведомленности, включая организуемые руководством МООНЮС мероприятия, например построения для торжественного вручения наград и общие собрания.

22. Семь из 13 заявлений, поступивших в 2014 году из МООНСГ, могут считаться жалобами, поданными в целях урегулирования ситуации, связанной с исками о признании отцовства и получении алиментов. Все заявления, кроме одного, касаются сексуальных отношений, имевших место несколько лет назад, причем в двух случаях события относятся еще к 2009 году. Тем не менее при рассмотрении этих жалоб было сочтено, что они также указывают на возможные факты сексуальной эксплуатации, проистекающей из сексуальных отношений по обоюдному согласию, а посему данные дела были направлены на расследование.

23. Другая миссия по поддержанию мира, применительно к которой были зарегистрированы иски о признании отцовства, — это МООНСДРК, где все подобные иски связаны с обвинениями в сексуальных надругательствах, при этом четыре заявления касались сексуальных отношений с несовершеннолетними, а одно — сексуальных отношений без обоюдного согласия со взрослым. Тем не менее следует особо отметить значительное сокращение общего числа зарегистрированных по МООНСДРК заявлений: с 23 в 2013 году до 13 в 2014 году.

24. В МООНЛ также сократилось число полученных заявлений: с семи в 2013 году до пяти в 2014 году.

25. Полученная в период с 2010 года по 2013 год¹ информация была сочтена достаточной для направления на расследование 243 заявлений. Расследования по 14 заявлениям все еще продолжаются (семь из них были начаты в 2013 году странами, предоставляющими войска, а еще семь — полевыми миссиями), и, согласно обновленным данным, обоснованными были признаны 87 из 229 заявлений (38 процентов), из которых 43 были классифицированы как сексуальные надругательства (27 заявлений, касающихся сексуальных действий в отношении несовершеннолетних, и 16 заявлений, касающихся сексуальных отношений без обоюдного согласия с взрослыми), а 44 заявления — как сексуальная эксплуатация. С другой стороны, по результатам начатых и завершенных в этот период расследований 142 заявления (62 процента) были признаны необоснованными. То, что больше заявлений были признаны необоснованными, является положительным моментом, но тому может быть несколько причин, в том числе недостаточность доказательств и отсутствие или неявка свидетелей. Как бы то ни было, все заявления, в отношении которых имеется достаточная для проведения расследования информация, будут тщательно расследованы.

26. Эти признанные обоснованными заявления касаются 34 лиц, которые на момент предполагаемого совершения сексуальных надругательств были несовершеннолетними, и 67 взрослых; все они признаны потерпевшими. Кроме того, с этими признанными обоснованными заявлениями связаны 26 исков о признании отцовства применительно к 26 пострадавшим детям, родившимся в результате сексуальных надругательств или сексуальной эксплуатации исключительно со стороны персонала Организации Объединенных Наций, развернутого в составе миссий по поддержанию мира.

¹ В настоящий доклад не удалось включить дополнительную таблицу о состоянии рассмотрения всех заявлений, зарегистрированных в период с 1 января 2010 года по 31 декабря 2013 года, однако такая таблица в настоящее время размещается на веб-сайте Группы по вопросам поведения и дисциплины, входящей в состав Департамента полевой поддержки (см. <https://cdu.unlb.org/>).

27. В отчетный периода Департамент полевой поддержки предпринимал шаги для урегулирования неудовлетворенных исков о признании отцовства. Для этого он систематически делился с соответствующими государствами информацией о собранных образцах ДНК и предлагал этим государствам-членам помощь в получении образцов ДНК матерей и детей для их сравнения с образцами ДНК, взятыми у предполагаемых отцов. Одно государство-член особенно активно откликнулось на эти действия, согласившись с тем, что полевые миссии должны брать у персонала образцы ДНК и предоставлять образцы для тестирования. Это действия привели к тому, что в четырех случаях по результатам совпадения или несовпадения данных отцовство было подтверждено, а в двух случаях — нет; по семи другим эпизодам результаты пока не получены. Тем не менее и здесь сохраняются препятствия, так как некоторые из предполагаемых отцов отказываются проходить тестирование, и даже в тех случаях, когда происходит совпадение данных, необходимы все же судебные разбирательства для законного установления личности отца и решения вопроса о материальной поддержке, причитающейся соответствующему ребенку.

28. Благодаря постоянным усилиям и регулярным последующим мерам Департаменту полевой поддержки удалось получить обновленную информацию по ряду незавершенных дел. Как и прежде, отмечалась высокая степень реагирования государств-членов на запросы в отношении назначения национальных следователей и в отношении принятия мер по подтвердившимся фактам: общий показатель реагирования составил в 2014 году 85 процентов по сравнению с 91 процентом в 2013 году, 57 процентами в 2012 году, 43 процентами в 2011 году и 39 процентами в 2010 году. Кроме того, Департамент направлял соответствующим государствам-членам вербальные ноты, в частности по незавершенным делам об отцовстве, которые подробно рассматривались выше. Департамент стал заниматься этим лишь недавно, и всем ясно, что удовлетворить эти запросы о предоставлении информации может быть не так просто, отчасти потому, что со времени некоторых событий прошло уже несколько лет. В настоящее время коэффициент реагирования конкретно на эти обращения по вопросам отцовства составляет 20 процентов.

29. Была представлена информация о результатах незавершенных расследований по 33 заявлениям, полученным в период с 2010 по 2013 год (двум — за 2010 год, одному — за 2011 год, семи — за 2012 год и 23 — за 2013 год). К сожалению, несмотря на регулярные запросы, по-прежнему не получена информация о принятых дисциплинарных мерах, главным образом со стороны государств-членов, в связи с рядом подтвердившихся обвинений. На диаграмме II приводятся подробные сведения относительно количества дел, которые были открыты по полученным с 2010 года по 2013 год подтвердившимся заявлениям и по которым по-прежнему нет информации о принятых дисциплинарных мерах.

Диаграмма II



Источник: Департамент полевой поддержки.

30. Следует отметить, что некоторые из указанных выше дел, возможно, были переданы для принятия дисциплинарных мер после завершившихся недавно расследований и что по ряду таких дел между государствами-членами и Департаментом полевой поддержки, возможно, происходил определенный обмен информацией, однако закрыть эти дела не удастся в силу того, что информация является недостаточно точной. Дальнейшие усилия государств-членов в плане своевременного завершения расследований и предоставления Секретариату полной информации о принятых мерах по-прежнему имеют решающее значение для реализации политики абсолютной нетерпимости.

IV. Усиление мер по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

Предложения Генерального секретаря, проистекающие из оценок группы экспертов и рекомендаций специальной рабочей группы

31. Одним из ключевых аспектов усиленной программы действий, о которой говорится в докладе Генерального секретаря за 2012 год о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/67/766), стало назначение группы экспертов для оценки того, как эта проблема решается в МООНСДРК, МООНСГ, МООНЛ и МООНЮС — четырех миссиях по поддержанию мира, из которых поступает наибольшее число заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах. Группа экспертов проводила оценку с июня по август 2013 года и, как отмечается в докладе Генерального секретаря за 2013 год (A/68/756), рекомендации экспертов были рассмотрены междепартаментской и межучрежденческой рабочей группой.

32. В 2014 году рабочая группа собиралась несколько раз. Она опиралась на работу, проведенную группой экспертов, а также учитывала исторический доклад под названием «Комплексная стратегия ликвидации в дальнейшем сексуальной эксплуатации и надругательства при операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» (A/59/710), который подготовил в 2005 году принц Зейд Раад Зейд аль-Хусейн, являвшийся тогда Постоянным представителем Иордании при Организации Объединенных Наций, и опыт, накопленный в последующие годы. Рабочая группа разработала рекомендации, направленные на дальнейшее укрепление принимаемых Организацией Объединенных Наций мер по противодействию сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и касающиеся таких областей, как профилактика нарушений, исполнение предписаний и принятие мер по исправлению положения. Это были рекомендации широкого плана, нацеленные на активизацию проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости, привлечение большего внимания к этому ключевому вопросу и обеспечение практической отдачи.

33. Доклад Рабочей группы был рассмотрен на состоявшемся в январе 2015 года совещании высокого уровня Организации Объединенных Наций, в котором принимали участие старшие руководители и которое проходило под председательством Генерального секретаря. В приводимом ниже разделе изложены предложения Генерального секретаря в связи с этим процессом, направленные на выработку усиленной политики абсолютной нетерпимости.

Предложения в области профилактики сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

34. Профилактика является основой деятельности Организации по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. Она включает в себя оценку риска, учебу, информационно-просветительскую и информационно-разъяснительную работу и проверку персонала и требует комплексного подхода.

35. Проведение мероприятий по оценке рисков может быть особенно сложным делом в полевых миссиях. В 2013 году Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки внедрили систему оценки рисков для выявления и анализа рисков, связанных с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. В июле 2014 года начала действовать система управления рисками, которая облегчает регулярное представление докладов, контроль и последующую деятельность по итогам мероприятий по оценке рисков, осуществляемых миссиями по поддержанию мира. Генеральный секретарь считает, что во всех местах службы необходимо вести работу по совершенствованию деятельности, направленной на предупреждение случаев ненадлежащего поведения, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства.

36. Эффективные превентивные стратегии предполагают, что все понимают, что представляют собой сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства со стороны персонала Организации Объединенных Наций и как сообщать о предполагаемых неправомерных действиях. Необходима стандартная и единая информационно-просветительская стратегия, которую можно было бы затем надлежащим образом адаптировать к конкретным условиям страны и ауди-

тории. Генеральный секретарь разработает общесекретариатскую коммуникационную стратегию с упором на вопросы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. При выработке этой стратегии будет учитываться передовая практика, а особое место в ней будет отводиться процедурам приема жалоб — в целях поощрения практики сообщений о ненадлежащем поведении. Кроме того, стандартный порядок действий в области общественной информации применительно к вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств будет обновлен с учетом опыта, накопленного с 2006 года, когда и был установлен этот порядок.

37. Другим ключевым фактором профилактики является учеба. В настоящее время Департаментом полевой поддержки разрабатывается программа электронного обучения, которая охватит персонал всех категорий и уровней, включая руководителей и командиров. Она обеспечит возможность гибкого обучения на многих языках. На первоначальном этапе эта программа будет обязательной для всего персонала, работающего в полевых миссиях, а в конечном итоге — для всего персонала Секретариата. Кроме того, она будет предоставлена в распоряжение других учреждений системы Организации Объединенных Наций. Эта программа может также служить в качестве средства, позволяющего военному и полицейскому персоналу подтвердить свою личную приверженность соблюдению норм поведения Организации Объединенных Наций, примерно так же, как это делают сотрудники, принимая на себя обязательства при подписании письма о назначении.

38. Что касается подготовки на этапе, предшествующем развертыванию, то Секретариат направляет странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, основные учебные материалы. Однако в плане эффективного распространения учебных материалов по-прежнему существует проблема. Генеральный секретарь просит, чтобы в качестве дополнительной меры соблюдения предписаний государства-члены представляли в Секретариат сертификат, удостоверяющий, что они выполнили требование о распространении учебных материалов среди всех, кто входит в состав контингентов и сформированных полицейских подразделений.

39. Для целостности Организации Объединенных Наций и надлежащего управления ею крайне важно обеспечить, чтобы ее бывшие сотрудники, в отношении которых было установлено, что они были причастны к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, не возвращались в ее ряды. Тем не менее проблема в плане обмена информацией в системе Организации Объединенных Наций во избежание набора персонала, уволенного за проступки, сохраняется. Тому есть много причин, в том числе: а) необходимость соблюдения каждой структурой Организации Объединенных Наций своей внутренней нормативной базы и своей собственной политики в вопросах найма; б) большая численность персонала; и с) разнообразие категорий персонала и механизмов, используемых для его набора.

40. Генеральный секретарь намерен инициировать обсуждение практических мер по обмену информацией в конфиденциальном порядке между управлениями и структурами Организации Объединенных Наций с использованием общей технологической платформы и при сохранении надлежащих процессуальных прав соответствующих лиц. Цель этих обсуждений — создание механизмов для обмена информацией в тех случаях, когда сотрудник был репатриирован,

уволен либо когда его служба была прекращена в связи с проступком, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, совершенным во время нахождения на службе Организации, и в тех случаях, когда гражданский сотрудник уволился в процессе дисциплинарных разбирательств в связи с совершенным проступком².

41. Не менее важно укреплять уже существующие механизмы проверки. Система отслеживания нарушений правил поведения³, которая используется Департаментом полевой поддержки для проверки персонала на предмет совершенных ранее проступков при нахождении на службе Организации, была постепенно расширена и теперь охватывает не только международный гражданский персонал, но и отбираемых в индивидуальном порядке военных наблюдателей, сотрудников полиции и офицеров штаба. В 2014 году была официально закреплена практика проверки кандидатов в состав структуры «Добровольцы Организации Объединенных Наций». Сейчас рассматривается вопрос о проверке другого предоставляемого правительствами персонала и разрабатываются способы проверки персонала воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений. Хотя для дальнейшего расширения функции проверки в рамках системы отслеживания нарушений правил поведения с целью распространения ее на все категории персонала потребуются усовершенствовать систему, а также выделить дополнительные ресурсы в масштабах Департамента, пойти на это необходимо, для того чтобы проверить весь персонал, несущий службу в миссиях по поддержанию мира и специальных политических миссиях. Кроме того, данные, собранные системой отслеживания нарушений правил поведения, можно было бы также использовать в контексте широкого, межучрежденческого обмена информацией, предлагаемого специальной рабочей группой.

42. Национальные сотрудники не проходят систематическую проверку на предмет ранее совершенных проступков, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства. Опыт показывает, что некоторые из этих сотрудников «просачиваются сквозь сито», например когда они имеют двойное гражданство и перемещаются из одной полевой миссии в другую, используя другое гражданство. Генеральный секретарь просил Департамент полевой поддержки в координации с Управлением людских ресурсов предложить процеду-

² Информация о прежних проступках, совершенных во время нахождения на службе Организации Объединенных Наций, отличается от той информации, обмен которой происходит в контексте практики проверки персонала на предмет нарушений в области прав человека, введенной Генеральным секретарем в декабре 2012 года. Цель этой практики заключается в том, чтобы Организация Объединенных Наций не отбирала и не брала на службу никого из тех, кто ранее совершал уголовные преступления и нарушал международные нормы в области прав человека и нормы гуманитарного права. Предлагаемой рабочей группе следует, однако, рассмотреть вопрос о том, каким образом механизм конфиденциального обмена информацией о ранее совершенных проступках мог бы взаимодействовать с практикой проверки персонала на предмет нарушений в области прав человека.

³ Система отслеживания нарушений правил поведения — это система для конфиденциального отслеживания всех утверждений о проступках, якобы совершенных в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальных политических миссиях любыми категориями персонала. В рамках процесса проверки информация о подтвержденных фактах неправомерного поведения может предоставляться сотрудникам по набору персонала.

ру проверки национальных сотрудников на предмет проступков, совершенных ранее при нахождении на службе Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь призывает ПРООН и другие учреждения, фонды и программы прилагать аналогичные усилия при наборе национальных сотрудников.

Предложения в области исполнения предписаний по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами

43. Одним из ключевых компонентов деятельности по исполнению предписаний является хорошо отлаженный механизм приема и рассмотрения жалоб, так как он помогает определить, требуется ли расследование по тому или иному заявлению. Такой механизм можно сравнить с наконечником копья применительно к обеспечению соблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций в силу того, что он представляет собой первое звено в цепочке связи, необходимой для того, чтобы совершилось действие. Генеральный секретарь намерен разработать типовой механизм приема жалоб, который может быть адаптирован к условиям различных мест службы и предоставит жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств доступ к конфиденциальным, эффективным и действенным средствам уведомления в своих общинах. Таким образом, у потерпевших появятся дополнительные возможности для подачи уведомлений внутри общин, а не только через Организацию Объединенных Наций. Департамент полевой поддержки уже предпринимает шаги в этом направлении, взаимодействуя с полевыми миссиями на предмет обзора существующих механизмов и проведения консультаций с субъектами системы Организации Объединенных Наций и местными общинами, для того чтобы голоса жертв были услышаны.

44. Когда поступает сообщение о сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблениях, особенно когда инцидент может считаться преступлением, время дорого. Как показывает опыт, если не собрать и не сохранить доказательства как можно скорее, это может отразиться на успехе расследования. Организация должна располагать достаточными и хорошо подготовленными кадрами, для того чтобы быстро реагировать на поступающие заявления, но сейчас так бывает не всегда. Генеральный секретарь намерен создать группу, которой будет поручено реагировать на факты сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в миссиях и/или регионах, в зависимости от обстоятельств. Странам, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, будет предложено включить в состав этой группы своих сотрудников, обладающих соответствующей квалификацией.

45. Используя ресурсы существующих миссий и/или региональные ресурсы, сообразно обстоятельствам, члены группы по реагированию, после ознакомления со стандартами Организации Объединенных Наций в области расследований, отправлялись бы, при необходимости, на место по получении сообщения о сексуальной эксплуатации или сексуальных надругательствах с целью сбора и сохранения доказательств. Группа по реагированию могла бы включать в себя сотрудников военной полиции, сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, в том числе сотрудников сформированных полицейских подразделений, а также медицинских работников, по мере необходимости и в зависимости от квалификации членов группы. Группа должна иметь реестр специалистов, готовых к поездкам и развертыванию в составе полевых миссий на ускоренной основе, с тем чтобы группа могла приступить к работе тогда, когда

это необходимо; в другое время ее члены будут продолжать выполнять свои обычные функции.

46. Группу по реагированию могут попросить о помощи в расследованиях, проводимых силами национальных следователей, направленных какой-либо из предоставляющих войска стран, а также силами судебных органов принимающего государства, на основании положений меморандума о взаимопонимании со страной, предоставляющей воинские или полицейские контингенты, и действующего соглашения о статусе сил или соглашения о статусе миссии. Департамент полевой поддержки, действуя в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, разработает для группы по реагированию стандартный порядок действий, в котором будет также прописан порядок оказания возможной помощи национальным следователям и судебным органам принимающего государства.

47. Необходимо обеспечить общую координацию по вопросам, касающимся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в полевых миссиях, в частности в плане административной поддержки группы по реагированию. В миссиях по поддержанию мира и специальных политических миссиях будут созданы целевые группы для оказания руководителям миссий оперативной и стратегической консультативной помощи по вопросам противодействия сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Каждая целевая группа должна возглавляться руководителем группы полевой миссии по вопросам поведения и дисциплины или руководителем аппарата и включать в себя представителей соответствующих компонентов миссии и Центральных учреждений, в зависимости от обстоятельств. В полевых миссиях, в которых имеются группы по вопросам поведения и дисциплины, должен назначаться достаточно высокопоставленный координатор для управления всем комплексом мероприятий по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами.

48. Даже после того, как предприняты соответствующие первоначальные шаги, необходимо обеспечить своевременное завершение расследования. Если этого не сделать, то это может ослабить доказательную базу, что отразится на правах, связанных с надлежащей правовой процедурой, и подорвет обеспечение соблюдения проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости. Установление предельных сроков для проведения будь то Организацией или государствами-членами расследований дел, к которым причастен персонал в составе воинских контингентов, будет способствовать решению этих проблем. Генеральный секретарь намерен установить шестимесячный срок для завершения следственными органами Организации Объединенных Наций расследований утверждений о якобы имевших место фактах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, включая подготовку докладов по итогам расследования, с учетом возможности задержки по смягчающим обстоятельствам. Соответствующие следственные органы Организации Объединенных Наций должны будут, как ожидается, ежегодно докладывать Генеральному секретарю или Генеральной Ассамблее, в зависимости от обстоятельств, о своих успехах в соблюдении указанных сроков и предлагать решения для преодоления любых препятствий. Генеральный секретарь просит государства-члены обязаться соблюдать тот же шестимесячный срок для завершения расследований, с учетом возможности задержки по смягчающим обстоятельствам.

49. Хотя государства-члены активно откликаются на просьбы о назначении национальных следователей, для назначения и размещения таких следователей требуется время, в связи с чем расследование дел о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах может затянуться. Генеральный секретарь испрашивает у государств-членов согласие на включение национальных следователей в состав контингентов в качестве практического способа решения этого вопроса. Такое согласие может быть отражено в документе, направляемом странам, предоставляющим войска, и касающемся потребностей в подразделениях, и в штатном расписании штаба сил, в зависимости от обстоятельств.

50. Не менее важно подчеркнуть значение подотчетности начальников и руководителей и определить пути ее укрепления. Обязанности руководителей департаментов, управлений и миссий изложены в бюллетене Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (ST/SGB/2003/13) и в договоре старших руководителей между главами миссий и Генеральным секретарем. Эти обязанности были также подробно проработаны в документе о мерах по обеспечению подотчетности, который был направлен миссиям по поддержанию мира Департаментом полевой поддержки в 2014 году. Генеральный секретарь призывает другие департаменты, управления, учреждения, фонды и программы, основываясь на модели, разработанной этим Департаментом, разработать меры по обеспечению подотчетности руководителей в вопросах поведения и дисциплины, включая вопросы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

51. Организации и государства-члены должны принять решительные меры для привлечения к ответственности командиров. В связи с этим Генеральный секретарь вновь подтверждает, что в соответствии с положениями типового меморандума о взаимопонимании со странами, предоставляющими воинские контингенты (см. A/C.5/63/18, глава 9) и типового меморандума о взаимопонимании со странами, предоставляющими полицейские контингенты, ответственность командующего за эффективное выполнение обязанностей, связанных с командованием и управлением, с необходимостью включает в себя ответственность за его поведение, выражающееся в том, что он «закрывает глаза» на потенциальные или фактические проявления сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны его подчиненных.

52. Генеральный секретарь также считает, что нежелание командующего воинским или полицейским контингентом сотрудничать с уполномоченными следственными органами, осуществлять эффективное командование и управление и/или принимать меры в связи с доведенными до его или ее сведения заявлениями о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах может быть расценено как проступок или серьезный проступок и может быть отражено в документе о его/ее служебной аттестации. Наконец, Генеральный секретарь может также репатриировать командующего контингентом или командира сформированного полицейского подразделения без возможности продолжать службу в полевых миссиях в тех случаях, когда имеется документальное подтверждение систематической практики сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств внутри соответствующего военного или полицейского контингента.

53. В соответствии с действующей нормативно-правовой базой государства-члены договорились, что при проведении расследований предполагаемых про-

ступков их военного или полицейского персонала соответствующие правительства должны обеспечивать, чтобы эти дела направлялись их соответствующим органам для принятия надлежащих мер. Они также договорились регулярно уведомлять Генерального секретаря о ходе рассмотрения каждого дела, в том числе о конечном результате. Многие государства-члены добросовестно выполняют эти обязательства, однако некоторые вообще не отвечают на запросы либо делают это несвоевременно или не предоставляют подробную информацию о ходе производства по делам и о принятых мерах. В связи с этим Генеральный секретарь обращает особое внимание на то, что Секретариат ожидает от государств-членов, что в порядке выполнения ими своих обязательств по отчетности они будут сообщать следующую информацию: а) подробные сведения о применимых правовых положениях в рамках их национальной юрисдикции; б) информацию о процедурах, применяемых в данном конкретном случае; и с) информацию о судебном решении и о том, на основании чего оно вынесено. Эта информация должна представляться, как только это становится практически возможным после ее получения. Генеральный секретарь будет и впредь взаимодействовать с государствами-членами в целях усиления подотчетности в этом плане.

54. Генеральный секретарь намерен активно проводить в жизнь следующие меры по укреплению подотчетности военного и полицейского персонала: а) задерживать награждение персонала военных и полицейских подразделений медалями за службу на время проведения расследований обстоятельств совершения предполагаемых проступков; б) рассматривать по собственной инициативе возможность репатриации всего контингента или сформированного полицейского подразделения в тех случаях, когда имеются очевидные доказательства широко распространенных или систематических нарушений со стороны нескольких лиц, входящих в состав этого контингента или подразделения; с) рассматривать лиц из состава воинских контингентов и полицейских сил, находящихся под следствием по делам о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, как не имеющих права на получение надбавки, которая в порядке исключения может выплачиваться лицам, успешно решившим поставленные перед ними задачи, несмотря на риск, в соответствии с системой возмещения расходов странам, предоставляющим полицейские и воинские контингенты (A/68/813); d) учитывать документально подтвержденную практику несоблюдения государствами-членами своих обязательств, связанных с нормами поведения Организации Объединенных Наций, при определении того, имеют ли государства право на получение надбавки за предоставление основных вспомогательных сил и средств⁴; и е) прекращать использование военного и полицейского персонала того или иного государства-члена в тех случаях, когда имеется документальное подтверждение систематического несоблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций.

⁴ Эта мера также предусмотрена в докладе Генерального секретаря о результатах пересмотра методологии определения стандартных ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/261 по докладу Консультативной группы высокого уровня по вопросу о ставках возмещения расходов странам, предоставляющим войска (A/68/813). Эта концепция найдет отражение в разрабатываемых в настоящее время руководящих принципах в отношении возмещения расходов странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты.

55. В своем докладе за 2012 год ([A/67/766](#)) Генеральный секретарь указал, что он намерен включить в доклады, представляемые Генеральной Ассамблее, данные по странам о числе заслуживающих доверия заявлений, которые расследуются государствами-членами. Намереваясь поступать таким образом применительно к будущим докладам, Генеральный секретарь собирается дополнительно обсудить этот вопрос с государствами-членами. В настоящее время Генеральный секретарь представляет в своих докладах Генеральной Ассамблее обновленную информацию по всем обвинениям в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, о которых сообщалось с 2010 года. Эти обновленные данные представляются в качестве дополнительной информации по всем годам, кроме текущего отчетного года. В будущих докладах Генеральный секретарь намерен представлять Генеральной Ассамблее всю обновленную информацию, в том числе информацию о том, в каком году поступило заявление и какого субъекта оно касается, будь то отделение или структура Организации Объединенных Наций или какое-то конкретное государство-член.

56. В контексте рассмотрения вопроса об исполнении предписаний следует напомнить, что акты сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств могут также представлять собой преступление. Генеральный секретарь твердо намерен передавать заслуживающие доверия утверждения в отношении должностных лиц Организации Объединенных Наций и персонала, имеющего статус экспертов в командировках, государствам-членам, чьими гражданами являются данные лица, для целей уголовного преследования, а также для поддержки расследований и осуществления правовых процедур.

57. В своем докладе за 2012 год ([A/67/766](#)) Генеральный секретарь подтвердил необходимость придать новый импульс рекомендации принять международную конвенцию об уголовной ответственности персонала Организации Объединенных Наций, содержащейся в докладе Группы экспертов по правовым вопросам 2006 года об обеспечении ответственности сотрудников за преступные деяния, совершенные во время операций по поддержанию мира ([A/60/980](#)). В своей резолюции 67/88 Генеральная Ассамблея постановила, что рассмотрение вопроса о международной конвенции должно быть продолжено на ее семидесятой сессии в рамках рабочей группы Шестого комитета. Генеральный секретарь намерен продолжать тесное взаимодействие с государствами-членами в целях скорейшего завершения продолжающейся в течение долгого времени дискуссии по вопросу о принятии этой международной конвенции.

58. В соответствии с призывом, подтвержденным Генеральной Ассамблеей, в последний раз в ее резолюции 69/114, Генеральный секретарь рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность внесения в свое национальное законодательство изменений, позволяющих осуществлять экстерриториальную юрисдикцию в случае необходимости, с тем чтобы обеспечить возможность привлечения соответствующего персонала Организации Объединенных Наций к уголовной ответственности на родине за сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства. Он далее настоятельно призывает государства-члены внести изменения в свои административные правила, положения и кодексы, регулирующие действия полицейских и военных контингентов, четко определив любые формы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в качестве неправомерного поведения, если это еще не сделано, и указав на то, что такие акты будут иметь своим следствием самые жесткие санкции.

59. Еще один важный вопрос заключается в том, когда и как следует передавать дело о предполагаемом преступлении персонала Организации Объединенных Наций судебным органам принимающего государства, на территории которого оно было совершено. Стандартный подход к представлению информации о подобных делах подразумевает максимально широкое рассмотрение вопроса о передаче дел для судебного преследования и призван содействовать повышению личной ответственности. Генеральный секретарь обеспечит разработку руководящих указаний для руководителей миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий в отношении норм и процедур доведения до сведения Центральных учреждений Организации Объединенных Наций сообщений о совершенных проступках, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, которые могут квалифицироваться как уголовно наказуемые деяния, с тем чтобы они могли быть переданы судебным органам принимающих государств в соответствии с существующей нормативно-правовой базой.

60. Наконец, Генеральный секретарь рекомендует странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, чей персонал обвиняется в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, рассмотреть возможность организации судебного производства на месте в военно-полевых судах, что может способствовать повышению уровня подотчетности и транспарентности применительно к делам, касающимся лиц, входящих в состав контингентов.

61. Необходимо обеспечить финансовую ответственность лиц, совершивших акты сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств во время службы в Организации Объединенных Наций. В случае увольнения сотрудника Правила о персонале также допускают наложение штрафа в качестве дисциплинарной меры, и в них указывается, что субсидия на репатриацию, которая, как правило, выплачивается при прекращении службы, в этом случае не выплачивается. Генеральный секретарь считает, что сотрудники должны быть, в частности, поставлены в известность о том, что санкцией за подтвержденный факт сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств может быть увольнение, с дополнительным наложением штрафа по усмотрению Генерального секретаря. Генеральный секретарь просил, принимая во внимание итоги консультаций между администрацией и представителями персонала, отразить это требование в пересмотренной административной инструкции о расследованиях, дисциплинарном производстве и административных мерах, которая в настоящее время пересматривается.

62. В качестве дополнительного способа применения финансовых санкций в отношении сотрудников, увольняемых за сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, Генеральный секретарь, после консультаций, которые еще предстоит провести, в том числе с представителями персонала, намерен изменить Правила о персонале, с тем чтобы они гласили, что выплаты в порядке компенсации за накопленный ежегодный отпуск, которые, как правило, производятся при прекращении службы, не производились применительно к сотрудникам обоего пола, увольняемым за причастность к подтвержденным фактам сексуальной эксплуатации или сексуальных надругательств.

63. Правила о персонале разрешают отправить сотрудника в административный отпуск без сохранения содержания до завершения расследования и на срок действия каких-либо дисциплинарных процедур. Применительно к другим ка-

тегориям персонала, которые не подпадают под действие Правил о персонале, такая возможность не предусматривается. Организация заинтересована в применении последовательных мер по отношению ко всем категориям персонала, включая возможность отстранения лиц от их регулярных обязанностей и/или удержания содержания, если это уместно. В связи с этим Генеральный секретарь вновь подтверждает, что любой, кто входит в состав контингента или сформированного полицейского подразделения, равно как и другой персонал, предоставляемый правительствами, может быть временно отстранен от оперативной работы и направлен на неоперативную (кабинетную) работу или же временно отстранен от службы по решению главы миссии, сообразно обстоятельствам, до завершения расследования.

64. В связи с осуществлением резолюций 65/289 и 66/264 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь намерен приостанавливать платежи странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, в отношении лиц, подозреваемых на основании убедительных доказательств в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, с момента уведомления страны, предоставляющей воинские или полицейские контингенты, об инциденте до завершения расследования. Приостановленные платежи должны быть возвращены государствам-членам в том случае, если в результате проведенного расследования обвинения не подтверждаются. Генеральный секретарь также планирует изменить применимые директивные указания и инструкции и соответствующие обязательства, которые подписываются экспертами в командировках, отразив в них положение о том, что выплаты суточных, причитающихся участникам миссий, другому персоналу, предоставляемому правительствами, могут быть приостановлены начиная со дня, когда Организация Объединенных Наций уведомляет государство-член о поступившем заявлении о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах.

Предложения в области принятия мер по исправлению положения применительно к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам

65. Рассматривался вопрос о том, каким образом Организация могла бы усилить поддержку и помочь жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в контексте Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (резолюция 62/214, приложение), которая была принята Генеральной Ассамблеей при том понимании, что такая помощь и поддержка могут предоставляться через имеющиеся службы и программы. Однако, как показывает опыт, обязательство в отношении оказания помощи жертвам не реализуется в полном объеме, и поэтому следует пересмотреть первоначальное предложение Генерального секретаря относительно создания единого инструмента финансирования. Такой инструмент был бы не средством для выплаты компенсаций конкретным жертвам, а механизмом финансирования такой деятельности, как пропагандистская и информационно-разъяснительная работа, ведение реестра поставщиков услуг потерпевшим и оказание поддержки определенным поставщикам, когда это уместно.

66. Поэтому Генеральный секретарь намеревается учредить целевой фонд для потерпевших в целях оказания поддержки и помощи им, истцам и детям, ро-

дившимся в результате сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Генеральный секретарь назначит рабочую группу для разработки круга полномочий целевого фонда, а также для определения последствий с точки зрения ресурсов и механизмов финансирования. Предложения этой рабочей группы, которая будет действовать под руководством Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и Канцелярии Контролера из Департамента по вопросам управления, будут представлены государствам-членам для рассмотрения и утверждения. Государства-члены также рассмотрят вопрос о том, как должны использоваться средства применительно к данной деятельности и как должно осуществляться управление фондом.

67. Следует напомнить, что, как первоначально предлагалось в 2005 году (см. [A/59/710](#)), средства от штрафов, наложенных на сотрудников, в отношении которых было установлено, что они виновны в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, должны направляться в целевой фонд для потерпевших. Генеральный секретарь намерен обеспечить, чтобы в нормативно-правовых документах Организации было отражено, что денежные средства от штрафов, наложенных на сотрудников в качестве дисциплинарной меры, а также денежные средства, которые, как правило, выплачиваются сотрудникам в качестве компенсации за накопленный ежегодный отпуск, но которые удерживаются Организацией в случае увольнения за сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, будут зачисляться на счет целевого фонда для потерпевших, и хочет заручиться согласием государств-членов в этом плане. Генеральный секретарь также стремится заручиться согласием государств-членов на перевод любых выплат, которые причитаются странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, и которые, возможно, были приостановлены в отношении того или иного лица, подозреваемого в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, в целевой фонд для потерпевших, когда такие обвинения признаны обоснованными.

68. Помощь жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств должна опираться на межучрежденческое сотрудничество в целях обеспечения решительных коллективных мер по реагированию, в которых активное участие должны принимать местные общины, с тем чтобы в рамках этих мер по реагированию учитывались их интересы. Координатор-резидент координирует действия по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, предпринимаемые в рамках Всеобъемлющей стратегии (резолюция 62/214, приложение), которая реализуется через страновые сети по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Эти сети призваны объединять усилия партнеров-исполнителей, а это обычно местные организации, способные оказывать медицинскую, правовую, психологическую и социальную поддержку потерпевшим. Как упомянуто в настоящем докладе, в некоторых полевых миссиях местные общины сотрудничают с Организацией в деле оказания помощи потерпевшим, зачастую по линии этих сетей, и такой подход признан одним из наиболее передовых методов. Однако эти сети действуют не всегда одинаково эффективно во всех местах службы, отчасти из-за отсутствия механизма финансирования для оказания помощи потерпевшим, недостаточно крепкой координации между партнерами и из-за многочисленных требований, предъявляемых к координатору-резиденту. Чтобы усилить мандат Организации по исправлению положения, необходимо укрепить потенциал в этом вопросе. Если говорить конкретно, то при канцелярии

координатора-резидента следует открыть штатную должность сотрудника, который поддерживал бы его или ее работу в качестве координатора по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в тех местах службы, где, как известно, имели место такие инциденты. Расходы на эту должность должны совместно нести все учреждения Организации Объединенных Наций, действующие в рамках полевой миссии или в данном месте службы.

69. На практике существуют многочисленные препятствия в плане признания отцовства и получения материальной поддержки в отношении детей, родившихся от персонала Организации Объединенных Наций, будь то в результате сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств или по другим причинам, в том числе в том, что касается доступа к национальным судебным системам в целях получения судебных решений и обеспечения международно-правового признания со стороны страны гражданства матери и ребенка и страны гражданства отца. В нормативно-правовых документах Организации определены процедуры, которым необходимо следовать в том случае, если сотрудник не выполняет установленные по распоряжению суда обязанности в отношении уплаты алиментов после того, как истцом получено окончательное судебное постановление о содержании семьи. Что касается военного и полицейского персонала, то Организация Объединенных Наций сотрудничает с государствами-членами в целях содействия удовлетворению исков, касающихся признания отцовства и алиментов. Принятая в Секретариате практика заключается в том, чтобы направлять иски о признании отцовства государству гражданства предполагаемого отца. Однако, как показывает опыт, такая ограниченная роль не всегда позволяет обеспечить такую поддержку, которая необходима истцам.

70. Как уже указывалось, в 2014 году Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки занимались осуществлением в полевых миссиях временных мер, направленных на повышение отдачи и усиление роли Организации в этом процессе. Секретариат разработал процедуру сбора образцов ДНК и предоставил полевым миссиям комплекты для сбора образцов ДНК в предмет определения отцовства и руководство по их применению. В тех случаях, когда национальное законодательство государства-члена допускает использование образцов ДНК в данном контексте, Секретариат может помочь в сборе и передаче образцов.

71. Размышляя над тем, как усилить отдачу от применяемых в настоящее время мер, Генеральный секретарь полагает, что государства-члены обязаны содействовать в вопросах, касающихся исков об установлении отцовства применительно к военному и полицейскому персоналу, даже в том случае, если лицо, о котором идет речь, не находится на государственной службе на момент подачи иска. В качестве еще одной практической меры Генеральный секретарь просит государства-члены предоставить Организации контактную информацию о соответствующем координационном центре в их национальной правовой системе для приема исков в отношении установления отцовства и алиментов на детей от граждан тех стран, в которых их граждане находились на службе Организации Объединенных Наций, и для консультирования по этим искам. Такая информация поможет истцам понять, что от них требуется для подачи ходатайства в рамках правовой системы страны, гражданином которой является предполагаемый отец. Наконец, Генеральный секретарь просит государства-

члены информировать Организацию о результатах рассмотрения исков о признании отцовства в отношении их персонала, а также извещать о них истцов, когда это уместно.

72. Выходя за рамки вопроса о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, стоит отметить, что следует пересмотреть вообще все вопросы, касающиеся роли Организации в содействии рассмотрению исков об установлении отцовства в отношении ее персонала, в том числе вопрос о материальной поддержке в связи с исками об установлении отцовства. Генеральный секретарь намерен изыскивать ресурсы для проведения следующих исследований в целях проработки предложений в отношении общеорганизационной политики Организации Объединенных Наций применительно к искам о признании отцовства и алиментах на детей: а) в отношении передовой практики, принятой в других международных организациях, чей персонал работает в различных местах службы, по части рассмотрения исков в отношении признания отцовства и алиментов на детей; и б) в отношении передовой практики, применяемой государствами-членами при рассмотрении исков, касающихся их персонала. Затем Генеральный секретарь разработает предложения по усилению реагирования Организации на иски о признании отцовства и об алиментах, поступающие от потерпевших и детей, родившихся в результате сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и представит эти предложения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

73. Выводы группы экспертов и рекомендации рабочей группы явно указывают на необходимость укрепления потенциала Организации в деле реагирования на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства. Генеральный секретарь проведет с соответствующими заинтересованными сторонами консультации на предмет возможного назначения старшего должностного лица, которое занималось бы вопросами сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, например специального представителя Генерального секретаря или старшего сотрудника, который мог бы работать в этой должности в течение ограниченного периода времени. Первостепенными задачами этого должностного лица, которые должны быть доработаны в консультации с государствами-членами и другими партнерами, были бы укрепление партнерских связей и определение направления дальнейших действий, в том числе в процессе осуществления новых инициатив.

74. Для Организации было бы также крайне важно иметь структуру, которая занималась бы координацией и осуществлением мероприятий, связанных с предупреждением сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. В связи с этим Генеральный секретарь запросит ресурсы для создания подразделения для координации мер по противодействию сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в составе Группы по вопросам поведения и дисциплины Департамента полевой поддержки, которая обладает богатым опытом и знаниями в этой области. Такое подразделение по координации будет предлагать стратегические и оперативные рекомендации по вопросам, касающимся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в рамках Секретариата и обеспечивать укрепление межучрежденческого сотрудничества. Оно будет также налаживать взаимодействие с такими ключевыми партнерами в деле противодействия сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, как Канцелярия Специального представителя Генерального

секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, и строить свою работу на основе уже имеющегося опыта.

75. Наконец, как отмечает Генеральный секретарь, важно, чтобы любые изменения, которые могут стать результатом новых инициатив, нашли в свое время отражение в пересмотренном варианте бюллетеня Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств ([ST/SGB/2003/13](#)).

Другие меры, принимаемые для решения проблемы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в полевых миссиях

Деятельность, связанная с профилактикой

76. В полевых миссиях для всех категорий персонала следует и впредь организовывать обязательный вводно-ознакомительный курс и проводить периодическую учебу по вопросам поведения и дисциплины, включая вопросы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а в дополнение к этому руководители и командующие должны устраивать со всем персоналом обсуждения позиции Организации применительно к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. С этой целью в течение отчетного периода для всего персонала Департамента по политическим вопросам, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, а также для персонала Центральных учреждений транслировались заявления, которые передавались всему гражданскому, военному и полицейскому персоналу в полевых миссиях. Их цель состояла в том, чтобы вновь подтвердить проводимую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и основные принципы защиты от них и напомнить всему персоналу о строжайших нормах поведения, которым он должен следовать.

77. Секретариат также занимался реализацией программ по повышению уровня информированности с участием местного населения. В МИНУСМА при участии местного населения, включая религиозных и общинных лидеров, учителей, учащихся, представителей неправительственных организаций и местных органов власти была организована комплексная информационно-пропагандистская программа. Основное внимание в этой программе уделялось принятым в Организации Объединенных Наций нормам поведения и тому, как выявлять факты ненадлежащего поведения и сообщать о них. На всей территории района миссии проводились информационно-пропагандистские мероприятия с участием почти 3000 местных жителей. Одним из элементов этой программы была подготовка инструкторов, с тем чтобы они несли полученные ими знания дальше, распространяя их среди других членов своих общин.

78. Другая осуществлявшаяся в 2014 году деятельность по повышению уровня информированности заключалась в следующем: в МООНЛ была выпущена публикация на тему профилактики в рамках программы по противодействию сексуальному и гендерному насилию, реализуемой в партнерстве с правительством Либерии, страновой группой Организации Объединенных Наций и гражданским обществом; во ВСООНЛ в связи с притоком сирийских беженцев в Ливан командующих секторами обязали посещать брифинги по вопросу о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах; в МООНСДРК контактная информация миссионской Группы по вопросам поведения и дисциплины

плины доводилась до местных партнеров в ходе информационно-пропагандистских мероприятий, проводившихся компонентами полевых миссий по гендерной проблематике, правам человека и ВИЧ/СПИДу.

79. Как отмечалось выше, в июле 2014 года началось осуществление положений документа по обеспечению подотчетности, в котором предусматривались уточненные показатели эффективности работы в плане исполнения связанных с поведением и дисциплиной функций в таких областях, как профилактика, исполнение предписаний и принятие мер по исправлению положения. Компонентами этого документа по обеспечению подотчетности являются система управления рисками в деле противодействия сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и проект плана действий.

Деятельность, связанная с исполнением предписаний

80. В 2014 году был достигнут прогресс в плане увеличения объема информации, предоставляемой через веб-сайт Группы по вопросам поведения и дисциплины и в официальных докладах. Начиная с доклада, представленного Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии ([A/68/756](#)), публикуется дополнительная информация о состоянии рассмотрения заявлений, зарегистрированных в 2010 году и в последующий период, включая подробную информацию о всех заявлениях по миссиям, категориям персонала, характере обвинений, результатах расследования, принятых мерах, а также информацию о потерпевших, если таковая имеется. Это делается в соответствии с намерением Генерального секретаря, изложенным в его докладе за 2012 год ([A/67/766](#)), представлять более подробную информацию и повысить уровень транспарентности в отношении мер, принимаемых в порядке рассмотрения всех заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах.

81. Департамент полевой поддержки предпринимает усилия для расширения своих возможностей по обеспечению подотчетности в рамках рассмотрения сообщений о проступках, в том числе о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах. В систему отслеживания нарушений правил поведения внесено множество усовершенствований, и в настоящее время завершается доработка дополнительных функций отчетности. С 2012 года регулярной стала деятельность по укреплению технического потенциала сотрудников по вопросам поведения и дисциплины за счет проведения коротких учебных занятий с использованием системы отслеживания нарушений правил поведения и связанного с ней инструмента по представлению данных.

82. С 2012 года проводится ежегодное мероприятие по контролю качества. Это ежегодное мероприятие, в ходе которого особый упор делается на обзоре незакрытых дел о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, способствовало заметному уменьшению числа незакрытых дел, по которым еще не завершены проводимые Организацией Объединенных Наций расследования.

Деятельность, связанная с принятием мер по исправлению положения

83. Центральная Группа по вопросам поведения и дисциплины и действующие на местах группы по вопросам поведения и дисциплины продолжали заниматься обновлением информации о предоставляемых в рамках партнерства со структурами Организации Объединенных Наций и другими партнерами услугах в плане оказания помощи потерпевшим по линии страновых сетей ко-

ординаторов по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Как указывалось выше, эти сети сталкиваются с многочисленными проблемами и функционируют не постоянно.

84. Несмотря на имеющиеся пробелы с точки зрения наличия и эффективности сетей для оказания помощи потерпевшим, в рамках операций по поддержанию мира продолжают усиливаться усилия по удовлетворению потребностей этих лиц. Следует отметить создание в 2014 году силами МООНСГ сети, которая собирала информацию об услугах, оказываемых в Гаити; результаты этой работы были доведены до сведения группы по защите, а также до сведения страновой группы Организации Объединенных Наций по укреплению сотрудничества в области оказания помощи жертвам.

Обновленная информация о межучрежденческой деятельности и совместных инициативах, связанных с защитой от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

85. Департамент полевой поддержки активно участвует в работе созданной в 2013 году целевой группы, образовавшейся в результате слияния Целевой группы Межучрежденческого постоянного комитета по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и насилия и Целевой группы Межучрежденческого постоянного комитета по вопросам ответственности перед пострадавшим населением. В ноябре 2014 года после состоявшегося в Женеве выездного совещания для обзора прогресса в деятельности целевой группы и ее плана работы ее члены согласились с необходимостью вновь сосредоточить основное внимание на вопросах, касающихся защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, особенно в гуманитарной сфере. Была также достигнута договоренность о том, что Департамент полевой поддержки и ОКСФАМ будут совместно координировать деятельность группы, нацеленной на достижение обозначенных в плане работы целей по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Эта группа будет координировать проведение мероприятий для достижения этих целей и будет выявлять сообщества специалистов-практиков по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в контексте поддержания мира, в гуманитарной сфере и в области развития.

86. Основными занятиями межучрежденческой целевой группы являются распространение материалов и координация мероприятий, организуемых в полевых миссиях и отделениях в рамках общемировой кампании по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Эта кампания, которая начнется в середине 2015 года, сейчас подготавливается на общественных началах одним агентством по рекламе и связям с общественностью. Целевая группа также следит за выполнением рекомендаций, касающихся внесения изменений в политику по вопросам найма, и за рекомендациями по обмену информацией во избежание повторного найма лиц, в отношении которых выдвигались подтвердившиеся обвинения (см. рекомендации в пункте 40). Кроме того, с 2014 года работает онлайн-служба поддержки клиентов, которая была создана для мгновенного предоставления персоналу, участвующему в деятельности по устранению последствий гуманитарных катастроф, информации, ресурсов и советов применительно к вопросам противодействия сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Департамент полевой поддержки наряду с некоторыми другими партнерами из числа учреждений Орга-

низации Объединенных Наций и неправительственных организаций координирует работу по содействию соблюдению минимальных оперативных стандартов в области защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

V. Выводы

87. Генеральный секретарь по-прежнему полностью привержен политике абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Сексуальная эксплуатация и, в частности, сексуальные надругательства — это недопустимые формы неправомерного поведения, которые могут также являться преступлением и нарушением основных прав человека. Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства со стороны персонала Организации Объединенных Наций наносят ущерб тем самым людям, которые ждут от Организации Объединенных Наций помощи, и негативно сказываются на репутации Организации и на той благородной работе, которую ее персонал ведет в сложных условиях.

88. Число новых заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, полученных в 2014 году, меньше, чем в 2013 году, что обнадеживает. Позитивным моментом является и то, что аналогичная тенденции к снижению наблюдается применительно к числу подтвержденных заявлений. Однако серьезной причиной для беспокойства по-прежнему является факт подтверждения более значительной доли заявлений о сексуальных надругательствах. Это говорит о том, как важно не только принимать решительные превентивные меры, но и прилагать непрерывные усилия в русле дисциплинарных санкций и привлечения к уголовной ответственности совместно с государствами-членами.

89. В связи с этим Генеральный секретарь определил области, в которых можно приложить усилия для дальнейшего укрепления деятельности Организации в плане профилактики, исполнения предписаний и принятия мер по исправлению положения применительно к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Представленные в настоящем докладе предложения отражают комплексный подход к вопросам профилактики, исполнения предписаний и принятия мер по исправлению положения и демонстрируют решимость превратить Организацию Объединенных Наций в организацию, достойную того доверия, которое мир возлагает на нее.

90. Что касается профилактики, то акцент делается на повышение осведомленности и совершенствование учебы. Сначала в миссиях по поддержанию мира, а затем в Секретариате и во всей системе Организации Объединенных Наций будет предложена обязательная программа электронного обучения по теме сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Кроме того, будут предприниматься энергичные шаги для обеспечения того, чтобы Организация направляла на места персонал, который отвечает наивысшим требованиям добросовестности; именно поэтому крайне важно продолжать усиливать работу по проверке персонала.

91. Несмотря на прилагаемые в течение ряда лет усилия, продолжают поступать заявления о фактах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Департамент полевой поддержки по-прежнему предпринимает шаги

для обеспечения более пристального отслеживания и оценки прогресса в рассмотрении полученных заявлений. Кроме того, дополнительная информация о принимаемых мерах по рассмотрению всех полученных заявлений будет доводиться до общественности и периодически обновляться. Тем не менее все еще требуются дополнительные усилия, для того чтобы сократить сроки расследований и обеспечить всеобъемлющее рассмотрение заявлений.

92. Генеральный секретарь рассчитывает на то, что государства-члены будут оперативно реагировать на сигналы и завершать проводимые ими расследования, а также будут предоставлять достаточную информацию о результатах этих расследований и других мерах, принимаемых в тех случаях, когда изложенные в заявлениях факты подтвердились. Генеральный секретарь просил государства-члены обязаться соблюдать шестимесячный срок для завершения расследований по заявлениям о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах и указал, что такого же срока должны придерживаться следственные органы Организации Объединенных Наций.

93. Подотчетность начинается сверху: руководители и командиры, а также государства-члены должны делать все возможное для обеспечения преследования виновных в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах по всей строгости закона в соответствии с применимыми правовыми нормами. Когда гражданин какой-либо страны причастен к фактам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, правовая система этой страны должна действовать. Ожидается, что государства-члены будут осуществлять судебное преследование в связи с достоверными заявлениями об уголовных преступлениях, доводимыми до их сведения Секретариатом. Любой обвиняемый в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах обязан ответить на эти обвинения. Генеральный секретарь представил разнообразные рекомендации по укреплению подотчетности, охватывающие ответственность начальников и командиров и индивидуальную ответственность, а также финансовую ответственность, когда это уместно.

94. Несмотря на предпринимаемые в последнее время усилия, многое еще необходимо сделать для поддержки жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Самое эффективное средство в этом плане — это работа в тесном взаимодействии с местными общинами и объединение усилий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Имеющихся ресурсов недостаточно для обеспечения эффективного и полного осуществления принятой в 2008 году Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Поэтому Генеральный секретарь возвращается к предложению о создании целевого фонда для поддержки деятельности по предоставлению услуг потерпевшим, включая психологическую помощь, медицинское обслуживание и доступ к правовой помощи. Эти услуги могут также помочь истцам в урегулировании исков о признании отцовства, что позволит обеспечить финансовую поддержку детей, родившихся в результате сексуальной эксплуатации или сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций.

95. Предложения, изложенные в настоящем докладе, нацелены на повышение отдачи от политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и

сексуальным надругательствам. Абсолютная нетерпимость должна означать принятие энергичных и активных профилактических мер, в том числе за счет эффективной проверки персонала, целенаправленной учебы и активного информирования общественности. Абсолютная нетерпимость должна означать устранение вреда, причиненного персоналом Организации Объединенных Наций жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также рожденным в результате этого детям. Наконец, абсолютная нетерпимость должна означать усиление деятельности по проведению расследований, с тем чтобы руководители располагали важнейшей информацией, а также тесное сотрудничество с государствами-членами, выступающими в качестве партнеров, с тем чтобы наказание нарушителей обеспечивалось с помощью мер финансовой, дисциплинарной и/или уголовной ответственности.

96. Генеральной Ассамблее предлагается принять настоящий доклад к сведению.

Приложение I

Характер заявлений за 2014 год с разбивкой по подразделениям, помимо миротворческих и специальных политических миссий, которым оказывает содействие Департамент полевой поддержки

Характер заявлений	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Программа развития Организации Объединенных Наций	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	Всемирная продовольственная программа	Всего
Изнасилования						
Жертва в возрасте до 18 лет	–	–	–	–	–	–
Жертва старше 18 лет	1	1	–	–	–	2
Секс с несовершеннолетним	–	–	–	–	1	1
Сексуальное насилие						
Жертва в возрасте до 18 лет	–	–	–	1	–	1
Жертва старше 18 лет	3	1	4	–	–	8
Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации	1	–	–	1	–	2
Секс в обмен на деньги, трудоустройство, товары или услуги	6	–	–	1	–	7
Обращение к услугам проститутки						
Жертва в возрасте до 18 лет	–	–	–	–	–	–
Жертва старше 18 лет	1	–	–	1	–	2
Другие формы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств						
Другие нарушения положений документа ST/SGB/2003/13 (например, ложное обвинение в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах)	4	–	–	1	–	5
Прочие нарушения положений документа ST/SGB/2003/13 (например, ложное обвинение в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах)						
–	–	–	–	–	–	–
Всего	16	2	4	5	1	28

Приложение II

Состояние расследований в связи с полученными в 2014 году заявлениями в отношении сотрудников подразделений, помимо миротворческих и специальных политических миссий, которым оказывает содействие Департамент полевой поддержки

Подразделение/организация	Статус расследований по состоянию на 31 декабря 2014 года			
	Количество полученных заявлений	Количество неподтвержденных заявлений или закрытых дел	Количество подтвержденных или находящихся на рассмотрении заявлений	Количество продолжающихся расследований
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	16	1	–	15
Программа развития Организации Объединенных Наций	2	2	–	–
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	4	–	2	2
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	5	1	1	3
Всемирная продовольственная программа	1	–	–	1
Всего	28	4	3	21

Приложение III

Заявления в отношении персонала полевых миссий, которым оказывает содействие Департамент полевой поддержки, направленные в Управление служб внутреннего надзора в 2014 году, в разбивке по полевым миссиям и категориям персонала

<i>Миссия</i>	<i>Категория персонала^a</i>	<i>Жертва^a</i>	<i>Заявление</i>	<i>Статус</i>	<i>Результаты^a</i>	<i>Меры^a</i>
МИНУСМА	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	На рассмотрении	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) На рассмотрении страны, представляющей войска
МИНУСМА	Военнослужащие в составе воинских контингентов (5)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, представляющей войска
МИНУСМА	Полицейские (4)	Взрослый	Эксплуатация	Обзор Организации Объединенных Наций	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, представляющей полицейских
МООНСГ	Полицейские (1)	Несовершеннолетний	Надругательство	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, представляющей полицейских
МООНСГ	Военнослужащие в составе воинских контингентов (2)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование страны, предоставляющей войска	Подтверждено (1) На рассмотрении (1)	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) Приговор о тюремном заключении, вынесенный страной, предоставляющей войска (1) На рассмотрении страны, представляющей войска (1)
МООНСГ	Гражданский персонал (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций
МООНСГ	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование страны, предоставляющей войска	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1)

<i>Миссия</i>	<i>Категория персонала^a</i>	<i>Жертва^a</i>	<i>Заявление</i>	<i>Статус</i>	<i>Результаты^a</i>	<i>Меры^a</i>
МООНСГ	Персонал, предоставляемый правительствами (исправительный) (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	Административное наказание, вынесенное страной, предоставляющей войска (1) На рассмотрении Организации Объединенных Наций
МООНСГ	Полицейские (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении страны, предоставляющей полицейских На рассмотрении Организации Объединенных Наций
МООНСГ	Военнослужащие в составе воинских континентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСГ	Военнослужащие в составе воинских континентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация (отцовство)	Расследование страны, предоставляющей войска	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСГ	Полицейские (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей полицейских
МООНСГ	Военнослужащие в составе воинских континентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСГ	Полицейские (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) На рассмотрении страны, предоставляющей полицейских
МООНСГ	Сотрудники сформированных полицейских подразделений (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) На рассмотрении страны, предоставляющей полицейских

<i>Миссия</i>	<i>Категория персонала^a</i>	<i>Жертва^a</i>	<i>Заявление</i>	<i>Статус</i>	<i>Результаты^a</i>	<i>Меры^a</i>
МООНСГ	Полицейские (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей полицейских
МООНСДРК	Гражданский национальный персонал (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство	Для информации	Не применимо	Закрито
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Надругательство	Расследование страны, предоставляющей войска	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) Приговор о тюремном заключении, вынесенный страной, предоставляющей войска (1)
МООНСДРК	Гражданские добровольцы Организации Объединенных Наций (1)	Взрослый (2) Несовершеннолетний (1)	Надругательство	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	Подтверждено	На рассмотрении структуры «Добровольцы Организации Объединенных Наций»
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство	Расследование страны, предоставляющей войска	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство (отцовство)	Расследование страны, предоставляющей войска	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСДРК	Полицейские (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) На рассмотрении страны, предоставляющей полицейских
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство (отцовство)	Расследование страны, предоставляющей войска	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска

<i>Миссия</i>	<i>Категория персонала^a</i>	<i>Жертва^a</i>	<i>Заявление</i>	<i>Статус</i>	<i>Результаты^a</i>	<i>Меры^a</i>
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Надругательство (отцовство)	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСДРК	Гражданский национальный персонал (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование страны, предоставляющей войска	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) Административное наказание, вынесенное страной, предоставляющей войска (1)
МООНСДРК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование страны, предоставляющей войска	Не подтверждено	Закрето
МООНСДРК	Военные наблюдатели (1)	Взрослый (2)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Подтверждено	Репатриация, осуществленная Организацией Объединенных Наций (1) На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНСА	Гражданский персонал (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций
ВСООНК	Военнослужащие в составе воинских контингентов (2)	Взрослый	Эксплуатация	Расследование страны, предоставляющей войска	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
ВСООНЛ	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование страны, предоставляющей войска	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
ЮНИСФА	Гражданские добровольцы Организации Объединенных Наций (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций
МООНЛ	Сотрудники сформированных полицейских подразделений (1+)	Взрослый (1)	Надругательство	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	Не подтверждено	Закрето

<i>Миссия</i>	<i>Категория персонала^a</i>	<i>Жертва^a</i>	<i>Заявление</i>	<i>Статус</i>	<i>Результаты^a</i>	<i>Меры^a</i>
МООНЛ	Гражданский персонал (1)	Несовершеннолетний	Надругательство	Для информации	Не применимо	Закрыто
МООНЛ	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Надругательство	Расследование страны, предоставляющей войска	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНЛ	Полицейские (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Не подтверждено	Закрыто
МООНЛ	Военные наблюдатели (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Не подтверждено	Закрыто
МООНЮС	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Надругательство	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Не подтверждено	Закрыто
МООНЮС	Гражданский национальный персонал (1)	Несовершеннолетний (1)	Надругательство	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций
МООНЮС	Военнослужащие в составе воинских контингентов	Взрослый Несовершеннолетний	Надругательство	Обзор Организации Объединенных Наций	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей войска
МООНЮС	Полицейские (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Не подтверждено	Закрыто
МООНЮС	Гражданский персонал (1)	Взрослый (2)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	Не подтверждено	Закрыто
МООНЮС	Персонал, предоставляемый правительствами (исправительный) (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций На рассмотрении страны, предоставляющей полицейских
МООНЮС	Гражданский персонал (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Не подтверждено	Закрыто
МООНЮС	Гражданский персонал (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	Не подтверждено	Закрыто

<i>Миссия</i>	<i>Категория персонала^a</i>	<i>Жертва^a</i>	<i>Заявление</i>	<i>Статус</i>	<i>Результаты^d</i>	<i>Меры^d</i>
МООНЮС	Военнослужащие	Взрослый	Эксплуатация	Для информации	Не применимо	Закрыто
МООНЮС	Гражданский национальный персонал (3)	Взрослый (2)	Эксплуатация	Расследование Организации Объединенных Наций ^c	На рассмотрении	На рассмотрении Организации Объединенных Наций
МООНЮС	Военнослужащие в составе воинских контингентов (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Для информации	Не применимо	Закрыто
МООНЮС	Гражданский персонал (1)	Взрослый (1)	Эксплуатация	Для информации	Не применимо	Закрыто
ОООНКИ	Гражданский национальный персонал (1)	Несовершеннолетний (1+)	Надругательство	Расследование Организации Объединенных Наций ^b	Не завершено	Покинул Организацию Объединенных Наций (1)

Сокращения: МИНУСМА — Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали; МООНСГ — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; МООНСА — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану; ВСООНК — Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре; ВСООНЛ — Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане; ЮНИСФА — Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее; МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии; МООНЮС — Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане; ОООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре.

^a Число лиц, если такая информация имеется, указано в скобках.

^b Расследование, проводимое Управлением служб внутреннего надзора.

^c Расследование, проводимое полевой миссией.

^d Предоставляемый правительствами персонал направляется в качестве экспертов в командировках и для статистических целей учитывается как полицейский персонал.

Приложение IV

Характер полученных в 2014 году заявлений в отношении персонала миротворческих и специальных политических миссий, которым оказывает содействие Департамент полевой поддержки

Характер заявления	МИНУСМА	МООНСГ	МООНСДРК	МООНСА	ВСООНК	ВСООНЛ	ЮНИСФА	МООНЛ	МООНЮС	ОООНКИ	Всего
Секс с несовершеннолетним	1	1	6	–	–	–	–	1	1	–	10
Сексуальное насилие ^a											
Жертва в возрасте до 18 лет	–	–	1	–	–	–	–	–	1	1	3
Жертва старше 18 лет	–	–	2	–	–	–	–	2	1	–	5
Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секс в обмен на деньги, трудоустройство, товары или услуги (только со взрослыми) ^b	2	12	4	1	1	–	1	2	9	–	32
Другие формы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1
Прочие нарушения положений документа ST/SGB/2003/13 (например, ложное обвинение в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	3	13	13	1	1	1	1	5	12	1	51

Сокращения: МИНУСМА — Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали; МООНСГ — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; МООНСА — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану; ВСООНК — Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре; ВСООНЛ — Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане; ЮНИСФА — Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее; МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии; МООНЮС — Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане; ОООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре.

^a Действия сексуального характера без обоюдного согласия, включая изнасилование.

^b Включая обращение к услугам проститутки. Касается сексуальных отношений по обоюдному согласию исключительно с участием взрослых. Сексуальные отношения по обоюдному согласию с участием несовершеннолетних проходят по категории «Секс с несовершеннолетним» и учитываются как сексуальные надругательства.